II

(Tiesību akti, kuri pieņemti, piemērojot EK/Euratom līgumus, un kuru publicēšana nav obligāta)

LĒMUMI

PADOME

PADOMES LĒMUMS

(2008. gada 4. novembris),

ar ko piešķir Kopienas vidēja termiņa finansiālo palīdzību Ungārijai

(2009/102/EK)

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes Regulu (EK) Nr. 332/2002 (2002. gada 18. februāris), ar ko izveido vidēja termiņa finansiālas palīdzības mehānismu attiecībā uz dalībvalstu maksājumu bilancēm [1], un jo īpaši tās 3. panta 2. punktu,

ņemot vērā Komisijas priekšlikumu pēc apspriešanās ar Ekonomikas un finanšu komiteju (EFK),

tā kā:

(1) Ar Lēmumu 2009/103/EK [2] Padome nolēma piešķirt Ungārijai savstarpēju palīdzību.

(2) Neraugoties uz cerētajiem uzlabojumiem tekošā konta bilancē, ir paredzams, ka Ungārijai 2008. un 2009. gadā būs vajadzīgs ārējais finansējums aptuveni 20 miljardu *euro* apmērā, jo, kā liecina pēdējās norises finanšu tirgos, ir iespējama kapitāla un finanšu konta stāvokļa strauja pasliktināšanās un strauja neto ieguldījumu aizplūšana.

(3) Ir pamatoti, izmantojot vidēja termiņa finansiālas palīdzības mehānismu attiecībā uz dalībvalstu maksājumu bilancēm, ko izveidoja ar Regulu (EK) Nr. 332/2002, piešķirt Ungārijai Kopienas atbalstu līdz 6,5 miljardu *euro* apmērā. Šī palīdzība jāsniedz līdztekus Starptautiskā Valūtas fonda aizdevumam 10,5 miljardu SDR apmērā (apmēram 12,5 miljardi *euro*) saskaņā ar rezerves vienošanos, ko plānots apstiprināt 2008. gada 6. novembrī. Arī Pasaules Banka ir piekritusi sniegt Ungārijai aizdevumu viena miljarda *euro* apmērā.

(4) Šī palīdzība būtu jāpārvalda Komisijai, kurai pēc apspriešanās ar EFK būtu jāvienojas ar Ungārijas iestādēm par konkrētiem ekonomikas politikas nosacījumiem, saskaņā ar kuriem šī finansiālā palīdzība tiek piešķirta. Šie nosacījumi būtu jāparedz saprašanās memorandā. Sīkāk izstrādāti finanšu nosacījumi aizdevuma līgumā būtu jāprecizē Komisijai.

(5) Palīdzība būtu jāsniedz, lai atbalstītu Ungārijas maksājumu bilances ilgtspējību un lai tādējādi palīdzētu Ungārijai pašreizējos ekonomikas un finanšu apstākļos sekmīgi īstenot valdības ekonomikas politikas programmu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

1. Kopiena nodod Ungārijas rīcībā vidēja termiņa aizdevumu, kura maksimālais apjoms ir 6,5 miljardi *euro*, ar maksimālo vidējo dzēšanas termiņu uz pieciem gadiem.

2. Šī Kopienas finansiālā palīdzība ir pieejama divu gadu laikā, sākot no pirmās dienas pēc tam, kad ir stājies spēkā šis lēmums.

[1] OV L 53, 23.2.2002., 1. lpp.
[2] Skatīt šā *Oficiālā Vēstneša* 7. lpp.

2. pants

1. Šo palīdzību Komisija pārvalda tādā veidā, lai tas atbilstu Ungārijas saistībām un Padomes ieteikumiem, jo īpaši attiecībā uz valsts reformu programmas īstenošanu, kā arī konverģences programmu un pārmērīga budžeta deficīta novēršanas procedūru.

2. Komisija pēc apspriešanās ar EFK vienosies ar Ungārijas iestādēm par īpašiem ekonomikas politikas nosacījumiem, saskaņā ar kuriem šī finanšu palīdzība tiek piešķirta, kā to paredz 3. panta 4. punkts. Šos nosacījumus paredz saprašanās memorandā atbilstīgi šā panta 1. punktā minētajām saistībām un ieteikumiem. Sīkāk izstrādātus finanšu nosacījumus Komisija precizē aizdevuma līgumā.

3. Sadarbībā ar EFK Komisija regulāri pārbauda, vai tiek ievēroti ekonomikas politikas nosacījumi, saskaņā ar kuriem šī palīdzība piešķirta. Komisija EFK informē par iespējamu aizņēmumu refinansēšanu vai finanšu nosacījumu pārstrukturēšanu.

3. pants

1. Kopienas finansiālo palīdzību Komisija nodod Ungārijas rīcībā ne vairāk kā piecās daļās, kuru apjoms jānosaka saprašanās memorandā.

2. Pirmo daļu izmaksā ar nosacījumu, ka stājas spēkā aizdevuma līgums un saprašanās memorands, un pamatojoties uz to, ka Ungārijas parlamentam tiks iesniegti tiesību aktu grozījumi 2009. gada budžeta projektam, kura mērķis ir sasniegt budžeta deficītu 2,6 % no IKP apmērā un kurā ir iekļauti galvenie budžeta pasākumi.

3. Ja aizdevuma finansēšanas nolūkā nepieciešams, ir atļauti pienācīgi procentu mijmaiņas darījumi ar visaugstākās kredītkvalitātes partneriem.

4. Lēmumu par turpmāko daļu izmaksu Komisija pieņems pēc tam, kad būs saņēmusi atzinumu no EFK. Pārējo daļu izmaksa notiks, ja apmierinoši tiks izpildīta Ungārijas valdības jaunā ekonomikas programma, tostarp Ungārijas konverģences programma un jo īpaši īpašie ekonomikas politikas nosacījumi, kas paredzēti saprašanās memorandā.

Cita starpā šajos politikas nosacījumos būtu jāietver:

a) rezultāti fiskālās konsolidācijas jomā, ko valdība ir plānojusi savā jaunajā programmā atbilstīgi Padomes 2006. gada 10. oktobra ieteikumam saskaņā ar pārmērīga budžeta deficīta novēršanas procedūru, kā arī Padomes 2007. gada novembra atzinumam par atjaunināto konverģences programmu, jo īpaši attiecībā uz 2009. gada budžeta deficīta mērķi;

b) īpaši pasākumi, lai kontrolētu izdevumus, no kā ir atkarīga plānotā konsolidācijas procesa norise;

c) rezultāti saistībā ar fiskālās pārvaldības reformu, nostiprinot iestāžu sistēmu un ieviešot vidēja termiņa fiskālos noteikumus atbilstīgi projekta priekšlikumam, ko pašlaik apspriež Ungārijas parlamentā;

d) finanšu nozares regulējums un pārraudzības reformas un iestāžu jaudas palielināšana, lai efektīvi risinātu maksātspējas un likviditātes problēmas; un

e) citi strukturālas reformas pasākumi, kas veicami Lisabonas stratēģijas kontekstā, piemēram, pastiprināt stimulus integrācijai darba tirgū, palielināt nodarbinātības rādītājus un sekmēt valsts finanšu ilgtermiņa ilgtspējību.

Šis lēmums ir adresēts Ungārijas Republikai. To publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Briselē, 2008. gada 4. novembrī

Padomes vārdā —
priekšsēdētājs
A. VONDRA